



ΠΗΓΗ 6

Έκθεση του μαθητή Viricorci, 9 ετών, Μάρτιος 1916

«Κυρία. Αυτό που θα'θελα να είμαι. Γιατί. Φαντάρος της κλάσης του 17. Γιατί, για να σκοτώσω τους γερμανούς και θέλω να το κάνω για την Γαλλία και την ΠΑΤΡΙΔΑ μου. Θα'θελα να είμαι στα χαρακώματα και να τρέχω με την ξιφολόγη για να τους ξεκοιιάσω. εγώ θα ήθελα να είμαι ανάμεσα στους ήρωες και στο αποικιακό πεζικό γιατί πηγαίνουν με τις ξιφολόγες ή ακόμη σε αναγνωριστική πορεία στα τέσσερα για να κόβω τα ξεροκέφαλα των γερμαναράδων...»

Πηγή: Αναφορά του M. Pignot, *Allons enfants de la patrie*, *op. cit.*, σ. 143' που δημοσιεύθηκε από την *Bibliothèque Nationale de France* στην ιστοσελίδα [14-18 online exhibitions website](#)

Απόσπασμα από αναγνωστικό του δημοτικού του 1941

Εμπρός μαρς! Ζήτω! Μουσική! Μουσική! Αυτοί είναι στρατιώτες. Βαδίζουν τρεις -τρεις με χαλύβδινα κράνη και όπλα. Ο αρχηγός έφτυπος μπροστά τους. Φορά τον Σιδερένιο Σταυρό στα αριστερά του και έχει ένα σημάδι στο πρόσωπό του. Πού κτυπήθηκε από σφαίρα; Στην Νορβηγία, στην Γαλλία, στην Ελλάδα, στην Αφρική, ή στην Ρωσία; Μπορεί να μιλήσει για τον πόλεμο. Οι νεαροί στρατιώτες είναι καλυμμένοι με σκόνη. Από πού έρχονται; Πού πηγαίνουν; Τους ακολουθούν μυδραλιοβόλα και το πυροβολικό. Η μουσική σταματά. Οι στρατιώτες τραγουδούν: "Ένα μικρό λουλούδι ανθίζει στο λιβάδι, και λέγεται..."

Πηγή: *Fibel für die Volksschulen Württembergs (Stuttgart: Verlag der Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1941)*, [German Propaganda Archive](#)

Απόσπασμα από άρθρο σε εβδομαδιαίο περιοδικό για παιδιά του δημοτικού σχολείου στην ΓΛΔ

«Οι επιτυχίες του σοσιαλισμού και η εξάπλωση της φήμης του διεθνώς είχαν ως αποτέλεσμα να αυξηθεί φοβερά το μίσος του Ιμπεριαλισμού για την ΓΛΔ, ιδίως στην Δυτική Γερμανία. Προσπάθησε να μας βλάψει όπου μπορούσε. Οι εχθροί μας χρησιμοποίησαν κυρίως τα ανοικτά σύνορα με το Δυτικό Βερολίνο. Αυτό δεν τους ήταν αρκετό. Ο Ιμπεριαλισμός σχεδίαζε πόλεμο. Τα σχέδιά τους έγιναν έγκαιρα αντιληπτά. Σε συμφωνία με την Σοβιετική Ένωση και τις άλλες χώρες του Συμφώνου της Βαρσοβίας, βάλουμε ένα τέλος στα σχέδια της Δύσης στις 13 Αυγούστου 1961. Κλείσαμε τα σύνορά μας.»

Πηγή: *Trommel ('Το τύμπανο')*, εβδομαδιαίο περιοδικό για παιδιά του δημοτικού στην ΓΛΔ, [German Propaganda Archive](#)

Το περισσότερο υλικό έχει γραφτεί από παιδιά του σχολείου. Αυτό το απόσπασμα, από άρθρο για την 25η επέτειο του Συμφώνου της Βαρσοβίας, εμφανίζεται στην σελ. 5 του φύλλου #16/1980. Περιλαμβάνει χάρτη που δείχνει τις αμερικανικές βάσεις που περιβάλλουν την Σοβιετική Ένωση, και επισημαίνει τα οφέλη του Τείχους του Βερολίνου.

- Σε ποια σύγκρουση αναφέρεται κάθε ένα από τα ανωτέρω αποσπάσματα;
- Πώς θα περιγράφατε τον τύπο της γλώσσας που χρησιμοποιείται;
- Ποιες είναι οι διαφορές και οι ομοιότητες μεταξύ των δύο κειμένων;